

BROJ
5

SEPTEMBAR-DECEMBAR 2021



📍 NOVI BEOGRAD

SAVREMENE AVANTURE



SAVREMENA OSNOVNA ŠKOLA

Dragi učenici i roditelji,

Još jedno uspešno polugodište je za nama. I ono je bilo stvarno drugačije! Sa letnjeg raspusta smo se svi vratili odmorni i spremni za nove izazove! Novo poglavlje u savremenom putovanju započeli smo presrećni što smo ponovo zajedno. Lepo smo se družili, puno učili i mnogo toga novog saznali i zajedno doživeli. Ovu kalendarsku godinu ispraćamo bogatiji i za mnoga sjajnih rezultata na takmičenjima, brojne priredbe, horske numere, nova znanja i veštine – ukratko:

Pokazali smo avanturistički duh i istraživali po Adi, trčali po Košutnjaku, tražili blago na Kalemeđdanu, glumili, igrali, pevali, učili, uživali u predstavama, osvajali medalje i pehare na brojnim sportskim takmičenjima i pokazali da smo širokog srca. Za jedno polugodište organizovali smo čak dva humanitarna bazara.

Pamtićemo ovu godinu po velikim izazovima i ogromnoj ljubavi koja je bila naš štit protiv svih nevolja. Zahvaljujući tom štitu i neumornom svakodnevnom radu, u dobroj energiji zajedništva došli smo do cilja kao pobednici!

U nastavku imate priliku da pogledate gde su to sve savremeni osnovci isli, koliko su maštoviti oni i njihovi radovi, šta ih očekuje u narednom periodu i još mnogo toga. Moći ćete da vidite i neke od zanimljivih tekstova i načina na koje pristupamo nastavi u Savremenoj. Uživajte u predstojećim stranama kao što smo mi uživali stvarajući ove uspomene i postavljajući izazove za budućnost! I, naravno, uživajte u predstojećem zimskom raspustu, ali se polako pripremajte i za narednu školsku godinu, zanimljive događaje i nova iskustva i izazove pred nama.

**Jasmina Franolić,
direktorka Savremene osnovne škole**



ŠKOLA – STVARNO DRUGAČIJA

Dear students and parents,

Another successfully completed term is behind us. And it has been truly different! We returned to school after the summer break energised and ready to face new challenges! We started the new chapter of our Savremena Primary story overwhelmed because we were truly together again. We have had a great time socialising, studying, learning about new things and sharing our experiences. We are saying goodbye to this calendar year feeling enriched, having achieved terrific results in numerous competitions, recitals, chorus performances and having gained new knowledge and skills – in a nutshell:

We have shown how adventurous we are by exploring Ada, running across Košutnjak, searching for treasure at Kalemeđan; we have also acted, danced, sung, learnt and enjoyed our plays and we have won a lot of medals and cups in numerous sport competitions. Finally, we have demonstrated that we have a big heart as in the course of one term we have organised two humanitarian bazaars.

We will remember this year for the huge challenges and great love that has been our shield against all the difficulties. Thanks to that shield and tireless everyday work, good energy exuded by our community, we have reached the term end as winners!

You can scroll down and see the places our Savremena Primary students have been, how imaginative they and their works are, what has been planned for the forthcoming period and so much more. You can also find some of the interesting articles on the methods we apply in teaching at Savremena. Enjoy going through the following pages as we have enjoyed creating these memories and defining future challenges! And, of course, enjoy the winter holidays that are about to start, but start preparing for the exciting events, new experiences in the new year's school activities and new adventures awaiting us.



Jasmina Franolić,
the principal of Primary School Savremena



Global Hippo Association

NOVI USPESI NA TAKMIČENJIMA IZ STRANIH JEZIKA

30. 8. 2021.

Na prestižnom takmičenju HIPPO 2021, na kojem su savremeni osnovci tradicionalno uspešni, učenik V-1 Mateja Baketarić uspeo je da se plasira u polufinalni krug, što je u odnosu na veliku konkurenčiju pravi uspeh. To za ovog talentovanog đaka nije bilo dovoljno pa je na takmičenju „Willkommen 2021“ osvojio prvo mesto iz francuskog jezika.

[Pročitaj više »](#)

Willkommen

THE 9TH INTERNATIONAL LANGUAGE COMPETITION

NEW ACHIEVEMENTS AT FOREIGN LANGUAGE COMPETITIONS

31 August 2021

At the prestigious HIPPO 2021 competition, an event where Savremena's students traditionally achieve notable results, V-1 student Mateja Baketarić reached the semi-finals – which is quite commendable considering the fierce competition. However, this was not all from this talented student – he finished first in French at the Willkommen 2021.

[Read more »](#)



STVARNO DRUGAČIJA ŠKOLSKA GODINA MOŽE DA POČNE

31. 8. 2021.

Uz mnogo uzbudjenja, u pratnji roditelja, baka i deka, učenici najsavremenije osnovne škole u regionu zakoračili su u još jednu stvarno drugačiju školsku godinu. Nisu izostali zagrljaji sa drugarima koje nisu videli čitavog leta i, naravno, učiteljicama.

[Pročitaj više »](#)

A TRULY DIFFERENT SCHOOL YEAR IS ABOUT TO BEGIN

31 August 2021

Buzzing with excitement, and in the company of their parents and grandparents, the students of the most state-of-the-art school in the region stepped into another truly different school year. They did not miss the chance to hug the friends they hadn't seen all summer, and of course, their teachers.

[Read more »](#)



PRVA ISTRAŽIVAČKA AVANTURA SAVREMENIH ŠKOLARACA: NEZABORAVAN DAN NA ADI

 3. 9. 2021.

Prva pustolovina u novoj školskoj godini učenika prvog i drugog razreda bila je nezaboravna avantura na Adi. Mališani su uz pažljivo osmišljene aktivnosti bili produktivni i proživeli nesvakidašnje iskustvo u prirodi.

[Pročitaj više »](#)

SAVREMENA'S STUDENTS FIRST ADVENTURE: AN UNFORGETTABLE DAY AT ADA

 3 September 2021

The first adventure for students in Years 1 and 2 in this school year for an unforgettable day at Ada. The little ones enjoyed productive and carefully designed activities for a unique outdoor experience.

[Read more »](#)



KALEMEGDANSKA POTRAGA ZA BLAGOM: OSVAJANJE SLATKIH NAGRADA UZ TIMSKI DUH I SNALAŽENJE U PRIRODI

 6. 9. 2021.

Za učenike petog i šestog razreda održana je nesvakidašnja vannastavna aktivnost – kalemegdanska potraga za blagom. Učenici su bili u prilici da usvoje brojna saznanja o Kalemeđdalu, najpopularnijem gradskom parku, i o znamenitostima same Beogradske tvrđave.

[Pročitaj više »](#)

TREASURE HUNT AT KALEMEGDAN: WINNING SWEET PRIZES WITH TEAM SPIRIT AND OUT- DOOR SKILLS

 6 September 2021

Year 5 and 6 students enjoyed an unusual extracurricular activity – treasure hunt at Kalemeđdalu. This was an opportunity to learn a lot about Kalemeđdal, the city's most popular park, and many interesting features of the Belgrade Fortress.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA



DOŽIVELI SMO BEOGRAD IZ NAJLEPŠE PERSPEKTIVE – SA KROVA AUTOBUSA

■ 9. 9. 2021.

Nije neobično da učenici Savremene vreme izvan prostorija škole provode na produktivan i originalan način. Ovog puta za njih je bilo organizovano nešto zaista drugačije: panoramsko razgledanje Beograda otvorenim autobusom.

[Pročitaj više »](#)

WE ENJOYED THE BEST VIEW OF BELGRADE – FROM THE ROOF OF A BUS

■ 9 September 2021

It's not unusual for Savremena's students to spend time outside the school in a productive and original fashion. This time, we organised a truly different activity for them: an open-top bus tour around Belgrade.

[Read more »](#)



PLOVIDBA DUNAVOM I SAVOM ZA JEDINSTVENO ISKUSTVO I UČENJE O BEOGRADU

■ 12. 9. 2021.

Učenici sedmog i osmog razreda Savremene osnovne škole bili su svedoci lepote grada Beograda, ali iz čarobnije i potpuno drugačije perspektive nego do sada. Mališani će 12. septembar pamtitи po božanstvenom krstarenju Dunavom i Savom..

[Pročitaj više »](#)

LEARNING ABOUT BELGRADE ON A UNIQUE CRUISE ON THE DANUBE AND THE SAVA

■ 12 September 2021

Primary School Savremena students in Years 7 and 8 witnessed the beauties of the city of Belgrade from a magical perspective. The little ones will remember 3 September for the wonderful cruise on the Danube and the Sava.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA



DRUŽENJE U PRIRODI UZ UČENJE I OTKRIVANJE ISTORIJSKIH TAJNI

[calendar] 19. 9. 2021.

Savremeni osnovci pošli su na jednodnevni izlet, na kom su obišli Vinču i naučnotehnološki park „Mali Dunav“ u Radmilovcu. Uživali su u veličanstvenoj prirodi, a dan će pamtitи по tome što су били у улози малих археолога и истраживаčа.

[Pročitaj više »](#)

MAKING FRIENDS IN THE NATURE AND DISCOVERING HISTORICAL MYSTERIES

[calendar] 19 September 2021

Last week Savremena's primary students went on a day trip during which they visited Vinča and the science technology park "Little Danube" in Radmilovac. They enjoyed the magnificent nature, and this day will stay in their memories as the day when they had the role of little archaeologists and explorers.

[Read more »](#)



SAVREMENA JEDAN OD POBEDNIKA VELIKOG INTERNACIONALNOG TAKMIČENJA STE(A)M IT

[calendar] 21. 9. 2021.

U velikoj konkurenciji osnovnih i srednjih škola iz gotovo čitavog sveta rad naših koleginica – „Economic and social benefits of recycling“ – obezbedio je njima i Savremenoj mesto u samom vrhu.

[Pročitaj više »](#)

SAVREMENA AMONG THE WINNERS OF THE INTERNATIONAL STE(A)M IT COMPETITION

[calendar] 21 September 2021

Among the vast competition that consisted of primary and secondary schools from almost all over the world, their project – "Economic and social benefits of recycling" – took our colleagues and Savremena to the very top.

[Read more »](#)



SAVREMENI OSNOVCI U POSETI BOTANIČKOJ BAŠTI

 28. 9. 2021.

Učenici IV-1 posetili su velelepnu Botaničku baštu „Jevremovac“ i uz pratnju stručnih vodiča upoznali se sa više od 250 vrsta biljaka domaćeg, evropskog i egzotičnog porekla. Osim otvorenih aleja, na osnovce su najveći utisak ostavili Japanski vrt i staklenik.

[Procitaj više »](#)

SAVREMENA PRIMARY STUDENTS VISITING THE BOTANICAL GARDEN

 28 September 2021

Students from IV-1 took a guided tour of the magnificent Botanical Garden "Jevremovac", where they learned about over 250 plant species of domestic, European and exotic origin. Besides the open alleys, the students were especially impressed with the Japanese garden and the glasshouse.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA

FORMIRANJE UČENIČKOG PARLAMENTA

 30. 9. 2021.

Učestvujući u radu Učeničkog parlamenta, savremeni osnovci uče o slobodi govora, uvažavanju, poštovanju i prihvatanju različitih stavova i mišljenja.

[Procitaj više »](#)

CONSTITUTING THE STUDENTS' PARLIAMENT

 30 September 2021

Participating in the Students' Parliament, children from Savremena learn about the freedom of speech, tolerance, respect and accepting different opinions.

[Read more »](#)





savremena
OSNOVNA ŠKOLA



SAVREMENI OSNOVCI U POSETI ZOO-VRTU

1.10. 2021.

Savremeni osnovci su iskoristili lep i sunčan dan za posetu Beo zoo-vrtu. Upoznali su razdragane i druželjubive foke i najstarijeg američkog aligatora na planeti, popularnog Muju, koji u Beogradskom zoo-vrtu stanuje još od davne 1936.

[Pročitaj više »](#)

SAVREMENA PRIMARY STUDENTS VISITING THE ZOO

1 October 2021

Savremena primary students used a lovely sunny day for visiting the Beo zoo. They met cheerful, friendly seals and the oldest American alligator on the planet, the famous Muja, who has lived in the Belgrade zoo ever since 1936.

[Read more »](#)



POSETA JEDINSTVENOM MUZEJU VAZDUHOPLOVSTVA NA BEOGRADSKOM AERODROMU

5.10. 2021.

Savremeni mališani su posetili Muzej vazduhoplovstva i za trenutak postali mali avijatičari. Oduševili su se „čeličnim pticama”.

[Pročitaj više »](#)

VISITING THE UNIQUE AERONAUTICAL MUSEUM LOCATED AT THE BELGRADE AIRPORT

5 October 2021

Savremena Primary School students have visited the Aeronautical museum and, for the moment, became little aviators. They showed great enthusiasm for the "steel birds".

[Read more »](#)



SVETSKI DAN MUZIKE OBELEŽEN U SAVREMOENOJ

7. 10. 2021.

Muzika je preplavila hodnike Savremene, pevalo se i sviralo, pričalo o muzičkim temama. Jedan od kreativnih zadataka za osnovce bio je da se pismenim putem izraze o jednoj od najlepših umetnosti, a radni zadatak poneo je naslov „Muzika je za mene...“.

[Pročitaj više »](#)

INTERNATIONAL MUSIC DAY CELEBRATED AT SAVREMENA

7 October 2021

Sounds of music and discussions on musical topics filled Savremena's school hall. One of the primary students' creative tasks was to write about one of the most beautiful forms of art in a feature entitled "What Music Means to Me".

[Read more »](#)



ISTRAŽIVAČKI ZADACI ZA VEĆU KREATIVNOST KROZ FINSKI OBRAZOVNI MODEL

8. 10. 2021.

Nastava u kojoj se časovi smenjuju jedan za drugim ne postoji jer je Savremena škola u kojoj se na inovativan način primenjuje model finskog obrazovanja, uz koji se praktikuje međusobno povezivanje nastavnih sadržaja iz više nastavnih predmeta.

[Pročitaj više »](#)

EXPLORATORY MISSIONS FOR GREATER CREATIVITY THROUGH THE FINNISH EDUCATION MODEL

8 October 2021

At Savremena, teaching is not perceived as a mere succession of lessons, as it is a school that makes innovative use of the Finnish education model, which implies relating content across several different subjects.

[Read more »](#)



HUMANITARNI BAZAR POVODOM ДЕЋЈЕ НЕДЕЉЕ У САВРЕМЕНОЈ

█ 9.10.2021.

Povodom obeležavanja Dečje nedelje u Savremenoj osnovnoj školi, organizovan je humanitarni bazar za učenike mlađih razreda pod sloganom „Da sva deca budu jednaka”.

[Procitaj više »](#)



CHILDREN'S WEEK CHARITY BAZAAR AT SAVREMENA

█ 9 October 2021

In celebration of Children's Week, Primary School Savremena organised a charity bazaar for junior students under the slogan "May all children be equal".

[Read more »](#)



MANIFESTACIJA KOJA MENJA ПОГЛЕД НА НАУКУ: ОДРŽАН ПРВИ STEAM FESTIVAL У РЕГИОНУ

█ 11.10.2021.

Najmodernija školska ustanova u regionu bila je domaćin prvog STEAM festivala. Oni pravi naučni sladokusci učestvovali su na nesvakidašnjoj naučnoj fešti. Iako je bila velika konkurenčija, učenički projekat Savremene osnovne škole našao se među 10 najboljih.

[Procitaj više »](#)

THE EVENT THAT CHANGED THE PERSPECTIVE ON SCIENCE: THE FIRST STEAM FESTIVAL IN THE REGION

█ 11 October 2021

The most contemporary educational institution in the region was the host of the first STEAM festival. The real science aficionados took part in a remarkable scientific event. Even though the competition was fierce, the project of Savremena primary students was ranked among the top 10.

[Read more »](#)





DRUGE SAVREMENE SPORTSKE IGRE U NAŠOJ ŠKOLI

■ 15. 10. 2021.

Bavljenje sportom od najranijeg doba pozitivno utiče na dečje samopouzdanje. Savremeni osnovci redovno učestvuju u sportskim aktivnostima i ostvarivanjem uspeha pomeraju granice svojih sposobnosti.

[Pročitaj više »](#)

SECOND SAVREMENA SPORTS GAMES AT OUR SCHOOL

■ 15 October 2021

Doing sports from an early age positively affects children's confidence. Savremena primary students regularly participate in sports activities and, by achieving success, they push the boundaries of their abilities.

[Read more »](#)



OBELEŽEN SVETSKI DAN ZDRAVE ISHRANE U SAVREMENOJ

■ 18. 10. 2021.

Širom sveta 16. oktobar je poznat kao Svetski dan zdrave ishrane. Savremeni osnovci su obeležili ovaj dan uz igru i edukaciju, čiji je cilj bio da se ukaže na važnost zdrave i pravilne ishrane. Imali su prilike da se upoznaju sa nutricionistom, pripreme zdrave palačinke i puno toga nauče.

[Pročitaj više »](#)

WORLD FOOD DAY CELEBRATED AT SAVREMENA

■ 18 October 2021

Across the globe, 16 October is known as the World Food Day. Savremena primary students celebrated this day by playing games and educating themselves with the aim of raising awareness on the importance of a healthy and proper diet. They had a chance to meet a nutritionist, make healthy pancakes, and learn lots of things.

[Read more »](#)




savremena
OSNOVNA ŠKOLA



JESENJA ČAROLIJA U PUNOM SJAJU

 21.10.2021.

Savremeni osnovci su u drugom po redu foto-konkursu „Portret jeseni” iskoristili objektive svojih foto-aparata i ovekovečili lepotu jesenjeg trenutka. Zahvaljujući njihovim radovima i mi smo postali svedoci lepote drugog proleća.

[Pročitaj više »](#)

AUTUMN MAGIC IN ALL ITS GLORY

 21 October 2021

In the second photo contest, “The portrait of autumn”, Savremena primary students used their camera objectives and preserved the beauty of autumn moments. Thanks to their artwork, we had a chance to witness the beauty of the second spring.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA

TRIJUMF SAVREMENIH PETAKA I ŠESTAKA NA OPŠTINSKOM TAKMIČENJU IZ ATLETIKE

 22.10.2021.

Svima nam je dobro poznato da se atletika naziva kraljicom sportova, a savremeni osnovci su potvrdili zašto je to tako i učinili nas ponosnima, jer su prisutnima pokazali šta znače fizička i mentalna snaga i kako se hrabro i na fer način treba boriti za pobedu.

[Pročitaj više »](#)

THE TRIUMPH OF SAVREMENA'S YEAR 5 AND YEAR 6 STUDENTS AT THE MUNICIPAL COMPETITION IN ATHLETICS

 22 October 2021

We all know that athletics is widely known as the queen of sports, and Savremena primary students confirmed this by making us proud. They showed the spectators what physical and mental strength is, and how to fight for victory in a brave and fair manner.

[Read more »](#)



TURNIR KOJI ĆE SE PAMTITI: NADMETANJE U STONOM TENISU ZA UČENIKE STARIJIH RAZREDA

25.10.2021.

Imajući u vidu globalni značaj stonog tenisa, ali i velike uspehe Srbije i Jugoslavije kada je reč o takmičenjima, Savremena osnovna škola odlučila je da organizuje školski turnir.

[Pročitaj više »](#)

A TOURNAMENT TO REMEMBER: TABLE TENNIS CONTEST FOR SENIOR CLASSES

25 October 2021

Inspired by the global importance of table tennis, as well as the rich history of Serbian and Yugoslav competitors in this sport, Savremena decided to organise a school tournament.

[Read more »](#)



PISMENOST NAS ČINI SNAŽNIJIM, PAMETNIJIM I BOLJIM LJUDIMA

26.10.2021.

Na času srpskog jezika i književnosti učenici su kroz tematsku nastavu obeležili Međunarodni dan pismenosti. Oni su naučili da je pismenost ljudsko pravo koje u širem smislu obuhvata znanje i veštine koji su potrebni svima u svetu brzih promena.

[Pročitaj više »](#)

LITERACY MAKES US STRONGER, SMARTER, AND BETTER PEOPLE

26 October 2021

The students celebrated International Literacy Day in a Serbian Language lesson. They learnt that literacy is a human right which, in a wider sense, encompasses the knowledge and skills all of us need in an ever-changing world.

[Read more »](#)



BUDUĆI KOŠARKAŠKI ASOVI PRUŽILI SJAJNU PARTIJU NA OPŠTINSKOM PRVENSTVU

28.10.2021.

Nije neobično da za savremene osnovce čujemo da su se plasirali na neko sportsko takmičenje. Tako su učenici sedmog i osmog razreda odmerili snage sa vrlo jakim protivnikom na Opštinskom prvenstvu u košarci na Novom Beogradu.

[Pročitaj više »](#)

FUTURE STARS OF BASKETBALL SHINE AT MUNICIPAL CHAMPIONSHIP

28 October 2021

It is not unusual to hear that children from Savremena have qualified for a sporting event. This time, Savremena's seventh- and eighth-grade students faced rather powerful opponents at the Municipal Basketball Championship in New Belgrade.

[Read more »](#)



„HALLOWEEN” MASKENBAL: STRAŠNIM MASKAMA PLAŠIMO STRAH

3.11.2021.

Mališani su se odenuli u kreativne kostime i maske u danu magije i darivanja. Tako je otpočeo novi „Halloween” maskenbal u Savremenoj. Prerušavanju su se pridružili i njihovi učitelji i nastavnici. Bilo je zabavno razmišljati o tome čiji je kostim najoriginalniji, a najstrašnije maske dobole su diplome.

[Pročitaj više »](#)



HALLOWEEN FANCY DRESS PARTY: SCARING FEAR WITH SCARY MASKS

3 November 2021

The little ones donned their creative costumes and masks in a day of magic and sharing. That's how the latest Halloween fancy dress party at Savremena began. The teachers also put on their costumes. It was exciting to choose the best and most original costumes, and the “scariest” masks received diplomas.

[Read more »](#)



CARE2LEARN: SAVREMENA UČESNIK JOŠ JEDNOG ERASMUS PROJEKTA

5. 11. 2021.

Savremena osnovna škola, zajedno sa trening centrom sa Kipra „Empasys” i Zagrebačkim sveučilištem, dobila je priliku da učestvuje u Erasmus projektu koji nosi naziv CARE2LEARN, čiji je cilj razvoj ključnih kompetencija dece predškolskog uzrasta i roditelja kroz zajedničke aktivnosti.

[Pročitaj više »](#)

CARE2LEARN: SAVREMENA TAKES PART IN YET ANOTHER ERASMUS PROJECT

5 November 2021

Primary School Savremena, together with Cyprus training centre „Emphasys” and the University of Zagreb, was given the opportunity to participate in the Erasmus project called CARE2LEARN, which aims to develop the key competencies of preschool children and parents through teamwork.

[Read more »](#)



SAVREMENE INTERPRETACIJE POPULARNIH STIHOVA

8. 11. 2021.

Deca su ukras sveta, a naši mališani su zasigurno ukras Savremene. Ovog puta su probudili magiju muzičke umetnosti i ulepšali svima dan. Po prvi put je u našoj školi organizovano muzičko takmičenje, za koje verujemo da će postati tradicija, jer je ovo takmičenje iznadrilo veliki broj talenata.

[Pročitaj više »](#)

FRESH RENDITIONS OF POPULAR NUMBERS

8 November 2021

Children are the treasure of the world, and our little ones are surely the treasure of Savremena. This time, they awakened the magic of the art of music and made everyone's day. For the first time, there was a music competition at our school, and we believe it will become a tradition, considering the number of talents that have surfaced this time.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA



SVETSKI DAN UČITELJA

9. 11. 2021.

Ko su zapravo učitelji? Istovremeno su iskreni prijatelji, navijači, treneri, savetnici, muzičari i mađioničari koji čine sve što je potrebno da bi podstakli decu da razmišljaju, stvaraju i vole. Oni su dečiji superheroji i važni autoriteti na koje se deca ugledaju tokom odrastanja.

[Pročitaj više »](#)

WORLD TEACHERS' DAY

9 November 2021

Who exactly are teachers? They are sincere friends, supporters, coaches, musicians and magicians all at once, and people who do everything in their power to encourage children to think, create and love. They are children's superheroes, authority and role models students look up to as they grow up.

[Read more »](#)



SAVREMENA ČAJANKA

19. 11. 2021.

Priča o čaju, stara već pet hiljada godina, počinje u Kini 2737. godine pre naše ere. Savremeni osnovci su značajeljnim okicama propratili drevne legende o čaju i započeli putovanje kroz istoriju i tradiciju.

[Pročitaj više »](#)

SAVREMENA TEA PARTY

19 November 2021

The story of tea, over five thousand years old, started in China in 2737 BCE. Savremena's students' eyes were filled with wonder as they learned about the ancient legends about tea, embarking upon another journey through history and tradition.

[Read more »](#)



UČENJE GEOGRAFIJE KROZ KREATIVNO STVARALAŠTVO

 26. 11. 2021.

Savremena je zaista drugačija škola, u kojoj se kroz inspirativne zadatke gradivo iz različitih nastavnih predmeta povezuje u jednu harmoničnu celinu.

[Pročitaj više »](#)

GEOGRAPHY AND CREATIVITY

 26 November 2021

Savremena is a truly different School where the content from different subjects is harmoniously combined through inspirational tasks and assignments.

[Read more »](#)



RAZVIJANJE KRITIČKOG MIŠLJENJA I MAŠTE KROZ DELO VLADIMIRA ANDRIĆA „PUSTOLOV”

 2. 12. 2021.

Ugledni čas iz srpskog i geografije, kao i razgovor savremenih osnovaca o mogućem i nemogućem u avanturama Pustolova, pretvorio se u pravo uživanje. Verovali ili ne, geografija i srpski mogu da se obrađuju zajedno.

[Pročitaj više »](#)



DEVELOPING CRITICAL THINKING AND IMAGINATION ON THE EXAMPLE OF VLADIMIR ANDRIĆ'S PUSTOLOV (THE ADVENTURER)

 2 December 2021

A sample lecture in Serbian and Geography, and the discussion of Savremena students about the possible and the impossible in The Adventurer's exploits proved to be great fun. Believe it or not, Serbian and Geography can be covered together.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA



O SAOBRAĆAJU SMO UČILI KROZ LAGANU ŠETNJI, OSTALIM UČESNICIMA NISMO PRAVILI SMETNJU

6. 12. 2021.

Kada je pravo vreme naučiti decu osnovnim pravilima saobraćaja? U najranijem uzrastu! Što pre nauče pravila saobraćaja, bolje po njih. Od izuzetne je važnosti da deca što ranije nauče kako da prepoznaopasne situacije i kako da se u tim situacijama ponašaju.

[Procitaj više »](#)

WALKING CAREFULLY ON THE SIDEWALK RESPECTING RULES AND TEACHER'S GOOD WORK

6 December 2021

When is the right time to teach children the basics of traffic? At the earliest age! The earlier they learn the traffic rules, the better for them. It is greatly important that young children learn how to recognise dangerous situations and act accordingly.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA

„UMETNIK

IZ

ŠKOLSKE KLUPE”



SAVREMENA UČENICA OSVOJILA DRUGO MESTO NA NAGRADNOM KONKURSU „NA KRILIMA SREĆE”

8. 12. 2021.

Uprkos jakoj konkurenciji, stručni žiri je izdvojio najuspešnija dela i proglašio pobednike, među kojima je i učenica šestog razreda Savremene osnovne škole Maša Pašić.

[Procitaj više »](#)

SAVREMENA STUDENT RUNNER-UP IN THE PRIZE COMPETITION ON THE WINGS OF HAPPINESS

8 December 2021

The competition was stiff, but the expert jury managed to single out the most successful works and declare the winners, among whom was a Year 6 student of Elementary School Savremena – Maša Pašić.

[Read more »](#)



DRUŽENJE I SPORTSKA RADOST KOD SAVREMENIH OSNOVACA

■ 10. 12. 2021.

U Savremenoj osnovnoj školi se redovno organizuju turniri u fudbalu, košarci, odbojci i stonom tenisu, na kojima se deca nadmeću, razvijaju timski duh i ljubav prema sportu. Bez obzira na rezultate, svi uživaju u druženju i promovisanju zdravog načina života.

[Pročitaj više »](#)

FRIENDSHIP AND THE JOY OF SPORT AMONG SAVREMENA'S STUDENTS

■ 10 December 2021

Primary School Savremena regularly holds football, basketball, volleyball and table tennis tournaments, where children compete and develop their team spirit and love for sport. Regardless of results, everyone enjoys spending time with friends and promoting a healthy lifestyle.

[Read more »](#)



OBELEŽEN DAN NAUKE U SAVREMENOJ

■ 13. 12. 2021.

U Savremenoj učitelji i nastavnici konstantno nalaze načine da gradivo prikažu drugačije i time kod dece pobude želju za sticanjem znanja i predstave im učenje kao jedan od najlepših procesa, izvor radosti koji će ih pratiti celog života.

[Pročitaj više »](#)

SCIENCE CORNER DAY CELEBRATED AT SAVREMENA

■ 13 December 2021

Savremena teachers are constantly finding new and interesting ways to present the teaching material, so as to encourage the children's desire to learn, depicting learning as one of the most beautiful processes that will provide them with infinite joy throughout their lives.

[Read more »](#)



„HOGWARTS“ BODOVANJE ZA UČENIKE STARIJIH RAZREDA

■ 14.12.2021.

Zarad razvijanja kolektivnog duha i zajedništva kod dece odlučeno je da se u Savremenoj osnovnoj školi uvede „Hogwarts“ sistem bodovanja kako bi kroz učešće đaci naučili da budu odgovorni prema zajednici u koju su uključeni.

[Pročitaj više »](#)

HOGWARTS POINTS SYSTEM FOR OLDER GRADES

■ 14 December 2021

In order to keep developing the collective spirit and the sense of togetherness among the children, Primary School Savremena has decided to introduce the Hogwarts house points system, to help students learn to be responsible and contribute to their community.

[Read more »](#)



SAVREMENI UČENICI NIŽU MEDALJE

■ 15.12.2021.

Učenici VIII razreda Savremene osnovne škole Petri Drezgić, na čije smo uspehe preponosni, uzor je Novak Đoković i takođe sanja velike snove. Pored odličnog uspeha u školi, vredno trenira i postiže uspehe na terenu. Medalje se nižu jedna za drugom.

[Pročitaj više »](#)

SAVREMENA'S STUDENTS KEEP MEDALS COMING

■ 15 December 2021

Novak Đoković has been a role model to Petra Drezgić, 8th grade Savremena Primary School student, whose successes we are proud of. She also has big dreams. In addition to great success at school, she trains hard and achieves success on the field. The medals keep coming.

[Read more »](#)



ŠEZDESETOGODIŠNICA OD DODELE NOBELOVE NAGRADE ZA KNJIŽEVNOST IVI ANDRIĆU

 16. 12. 2021.

Godine 1961, 26. oktobra, svet je obišla vest da je Ivo Andrić dobio Nobelovu nagradu. U čast našem nobelovcu, savremeni osnovci su se upoznali sa životom Ive Andrića i njegovim delima.

[Procitaj više »](#)

SIXTIETH ANNIVERSARY OF IVO ANDRIĆ'S NOBEL PRIZE

 16 December 2021

On 26 October 1961, Ivo Andrić made the news as the winner of the Nobel Prize. In honour of our Nobel laureate, Savremena's students learned about Ivo Andrić's life and work.

[Read more »](#)



RAZVIJANJE SVESTI O JAČANJU BORBE PROTIV BOLESTI

 17. 12. 2021.

Svetski dan borbe protiv side se širom sveta obeležava 1. decembra. Tim povodom u posetu Savremenoj osnovnoj školi došla je doktorka Aleksandra Bradonjić Vojnović, ginekolog, koja je sa učenicima starijih razreda razgovarala na temu borbe protiv HIV virusa.

[Procitaj više »](#)

RAISING AWARENESS OF STRENGTHENING THE STRUGGLE AGAINST ILLNESS

 17 December 2021

World AIDS Day is marked across the world on 1 December. On that occasion gynaecologist Aleksandra Bradonjić Vojnović, visited Savremena Primary School who talked to the students of senior classes about the ways to fight HIV virus issues.

[Read more »](#)



UPOZNAVANJE SAVREMENIH OSNOVACA SA EKOLOŠKIM AKTIVIZMOM

20.12.2021.

Udruženje „Srbija kakvu želim“ je tokom prošle nedelje na Goču održalo seminar za učitelje beogradskih osnovnih škola pod nazivom „Eko-školica“, kom su prisustvovale i učiteljice Savremene: Branka Đurović, Maja Matić i Branka Milićević.

[Procitaj više »](#)



INTRODUCING SAVREMENA STUDENTS TO ENVIRONMENTAL ACTIVISM

20 December 2021

The association Serbia I Want organized a seminar for teachers from Belgrade elementary schools in Goč last week, titled Eco-school, and Savremena teachers: Branka Đurović, Maja Matić and Branka Milićević were among the participants.

[Read more »](#)



MATIJA BAKETARIĆ

UČENIK SAVREMENE BRILJIRAO NA TAKMIČENJU U BESEDNIŠTVU I SEBI OBEZBEDILO PROLAZAK U NAREDNI KRUG

21.12.2021.

Savremeni osnovac Mateja Baketarić, član školske sekcije „Besedništvo, gluma i recitovanje“, koju vode Jasmina Franolić i Marija Šaponjić, besedio je na temu „Teamseas kao društveni fenomen“.

[Procitaj više »](#)

SAVREMENA STUDENT SHINES IN ORATORY COMPETITION

21 December 2021

A Savremena Primary school student Matija Baketarić is a member of the school club Oration, acting and reciting, led by Jasmina Franolić and Marija Šaponjić. Matija's oration was on TeamSeas as a social phenomenon.

[Read more »](#)



MAGIJA ISKRENIH ŽELJA U SAVREMENOJ

22.12.2021.

Na jednom od časova u Savremenoj realizovana je radionica pod imenom „Želja”, čiji su kreatori pedagog Marija Bunjević i psiholog Milena Tarbuk.

[Pročitaj više »](#)

MAGIC OF SINCERE WISHES AT SAVREMENA

22 December 2021

Yesterday, during one of the lessons at Savremena Primary school a workshop was carried out. The workshop entitled A wish, whose authors were education counselor Marija Bunjević and psychologist Milena Tarbuk.

[Read more »](#)



POMOĆU TEHNOLOGIJE BRIŠEMO GRANICE MEĐU DRŽAVAMA

23.12.2021.

Učenici I-a iz OŠ „21. maj” iz Podgorice, čija je učiteljica Snežana Leovac, zajedno sa učenicima I-2 iz Savremene i njihovom učiteljicom Danicom Nikolić, održali su zajednički čas. Zahvaljujući aplikaciji „Zoom”, bez obzira na udaljenost, vršnjaci su čas pratili zajedno i aktivno učestvovali iz svojih učionica. Cilj časa je bio razvijanje ljubavi prema domovini i drugim nacijama, kao i uvažavanje različitosti.

[Pročitaj više »](#)

TECHNOLOGY HELPS US ERASE BORDERS AMONG STATES

23 December 2021

The students of I-a class of the Primary School 21 May from Podgorica, with their teacher Snežana Leovac, and the students of I-2 class of Savremena Primary, with their teacher Danica Nikolić, have had a lesson together. Thanks to the ZOOM app, regardless of the physical distance, the peers, from their respective classrooms, attended the lesson together while taking active participation in it.

[Read more »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA

OTVOREN JOŠ JEDAN HUMANITARNI BAZAR U SAVREMENOJ

█ 24.12.2021.

Praznična atmosfera stvara osećaj topline oko srca, osećaj da negde pripadamo i da nas neko voli. Učenici Savremene su i ovog puta pokazali humanost i preuzeli inicijativu za organizaciju još jednog humanitarnog bazara.

[Pročitaj više »](#)

ONE MORE HUMANITARIAN BAZAAR OPEN AT SAVREMENA

█ 24 December 2021

The holiday atmosphere makes us feel so good, loved and creates the sense of belonging. Savremena students have decided to demonstrate their humane character by taking the initiative and organising one more humanitarian bazaar.

[Read more »](#)



SAVREMENI OSNOVAC ZABLISTAO TOKOM FINALA U BESEDNIŠTVU

█ 27.12.2021.

Učenik Savremene Mateja Baketarić nas je ponovo učinio ponosnima. Nakon kvalifikacije među osam najboljih besednika na takmičenju u besedništvu i prolaska u naredni krug zablistao je na sceni i osvojio specijalnu nagradu za izražajnost i sugestivnost na sceni.

[Pročitaj više »](#)



savremena
OSNOVNA ŠKOLA

SAVREMENA STUDENTS SHINES IN THE ORATORICAL CONTEST FINALS

█ 27 December 2021

Savremena student, Mateja Baketarić, has made us proud once again. After qualifying among the best eight orators in the oratorical contest, he shone on the stage, and won a special award for expressiveness and articulacy on stage.

[Read more »](#)



Jasmina Franolić

PREDAVANJE JASMINE FRANOLIĆ, DIREKTORKE SAVREMENE, NA TEMU „DIREKTOR KAO MEDIJATOR I ČUVAR ETOSA U ŠKOLI”

 28.12.2021.

Centar za stručno usavršavanje Instituta za moderno obrazovanje organizovao je edukativno onlajn-predavanje „Direktor kao mediјator i čuvan etosa u školi”, koje je vodila Jasmina Franolić, direktorka Savremene osnovne škole.

[Pročitaj više »](#)

LECTURE BY JASMINA FRANOLIĆ, PRINCIPAL OF SAVREMENA PRINCIPAL AS MEDIATOR AND PROTECTOR OF SCHOOL ETHOS

 28 December 2021

The Institute of Contemporary Education's Center for Professional Development organized an educational online lecture Principal as mediator and protector of school methods given by Jasmina Franolić.

[Read more »](#)



ZIMSKE RADIONICE SA SAVREMENIM PRVACIMA

 29.12.2021.

Učenici prvog razreda Savremene osnovne škole učestvovali su u zimskim radionicama prednovogodišnje tematike: „Veseli pingvini”, „Koliko treba Deda Mrazu da sleti na našu stazu?” i „Gde nastaje sneg”.

[Pročitaj više »](#)

WINTER WORKSHOPS WITH SAVREMENA PRIMARY SCHOOL FIRST-GRADERS

 29 December 2021

Savremena Primary School first-grade students participated in New Year's Eve winter workshops: “Happy Penguins”, “How long does it take Santa Claus to land on our trail?”, “Where does snow come from?”.

[Read more »](#)





SAVREMENI OSNOVCI OSMISLILI NOVU ZANIMLJIVU IGRU

29.12.2021.

Časovi u Savremenoj stvarno jesu drugačiji. Naime, savremeni mališani su se podsetili gradiva sa časova srpskog jezika i književnosti kroz igru i kreativno razmišljanje, osmisливши pravila nove igre sa kartama.

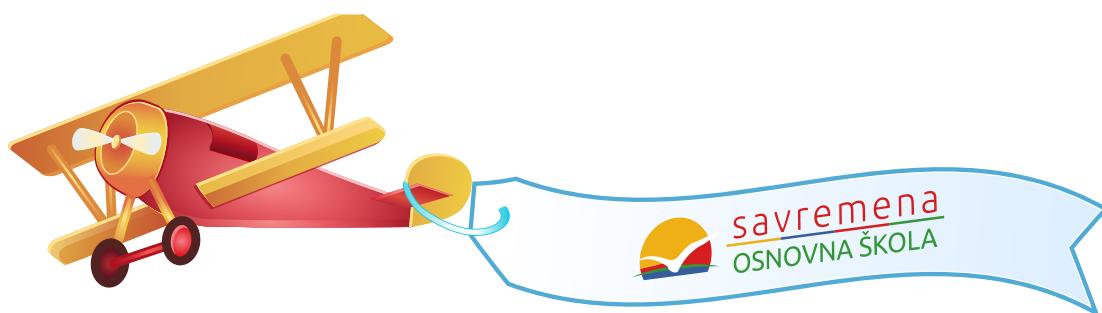
[Procitaj više »](#)

SAVREMENA STUDENTS DEVISED A NEW COMPELLING GAME

29 December 2021

Another proof that classes in Savremena are truly different. Through play and creative thinking, Savremena students reviewed the material from Serbian Language and Literature classes, and designed the rules of a new card game.

[Read more »](#)



SAZNAJTE VIŠE NA:

WWW.SAVREMENA-OSNOVNA.EDU.RS

ILI NAS POZOVITE NA BROJ TELEFONA:

011/40-11-223

SA RADOŠĆU VAS OČEKUJEMO!

